

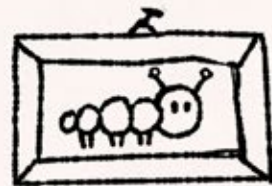


WWW.PHILIPPWINTERBERG.COM

Philipp Winterberg

EGBERT WIRD ROT

एगबर्ट रातो बन्छ



Philipp Winterberg

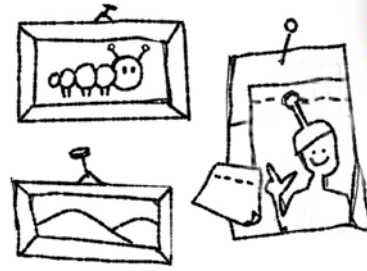
EGBERT WIRD ROT

एगबर्ट रातो बन्धु

Philipp Winterberg

EGBERT WIRD ROT

एगबर्ट रातो बन्छ

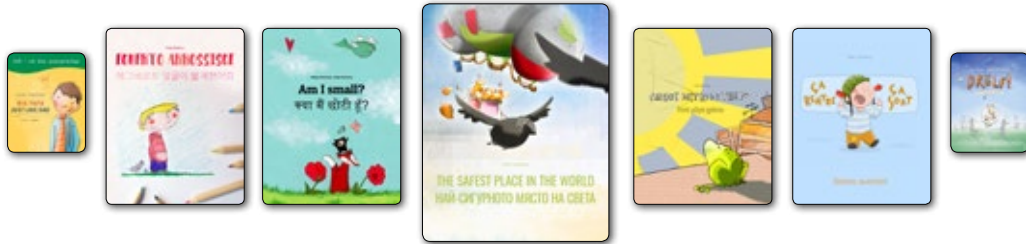


Nepali (नेपाली)

German (Deutsch)

Translation (Nepali): Sabina Hona, Bhaba Baidhya and Blend Team

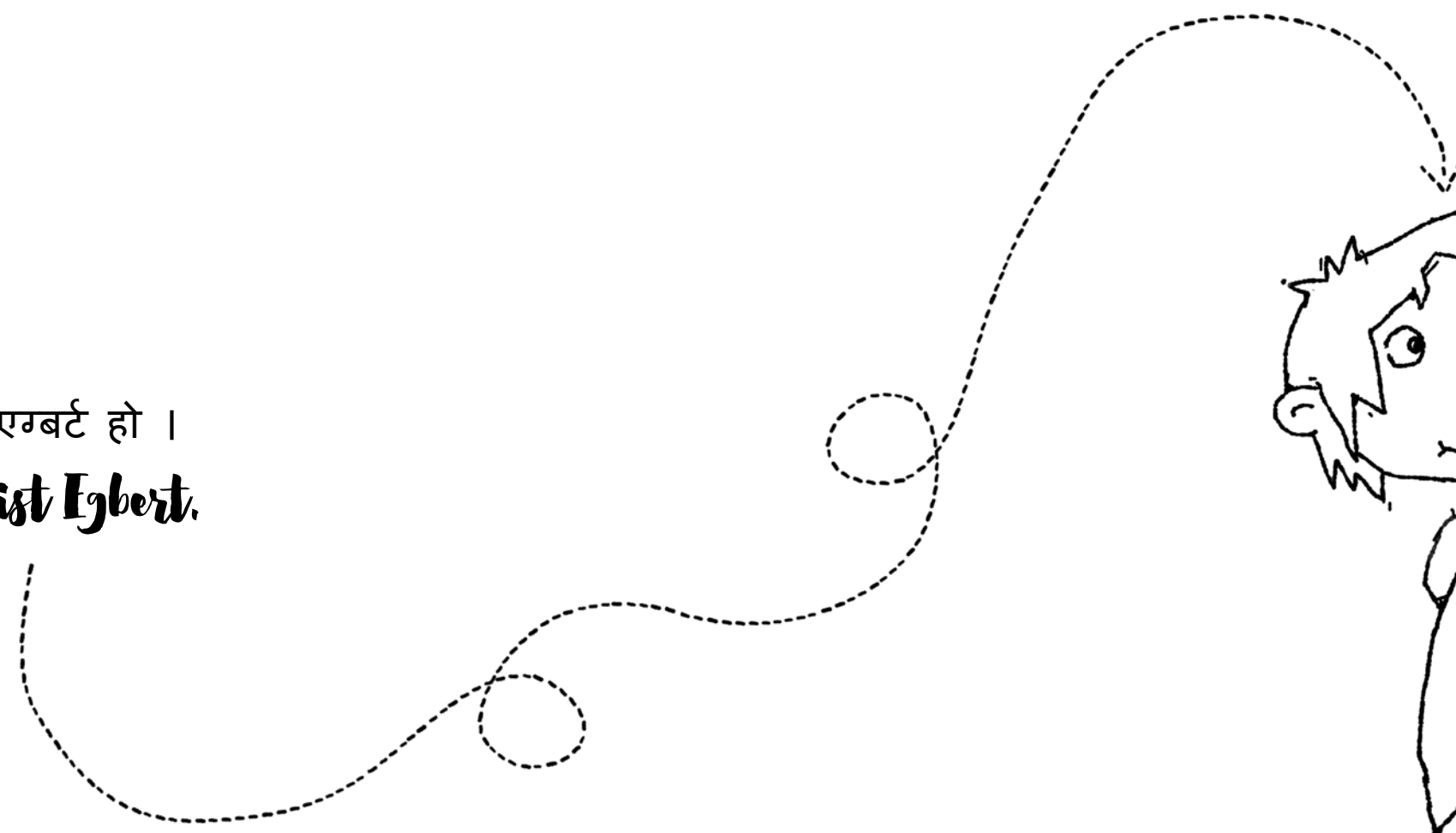
Text (German): Philipp Winterberg



www.philippwinterberg.com

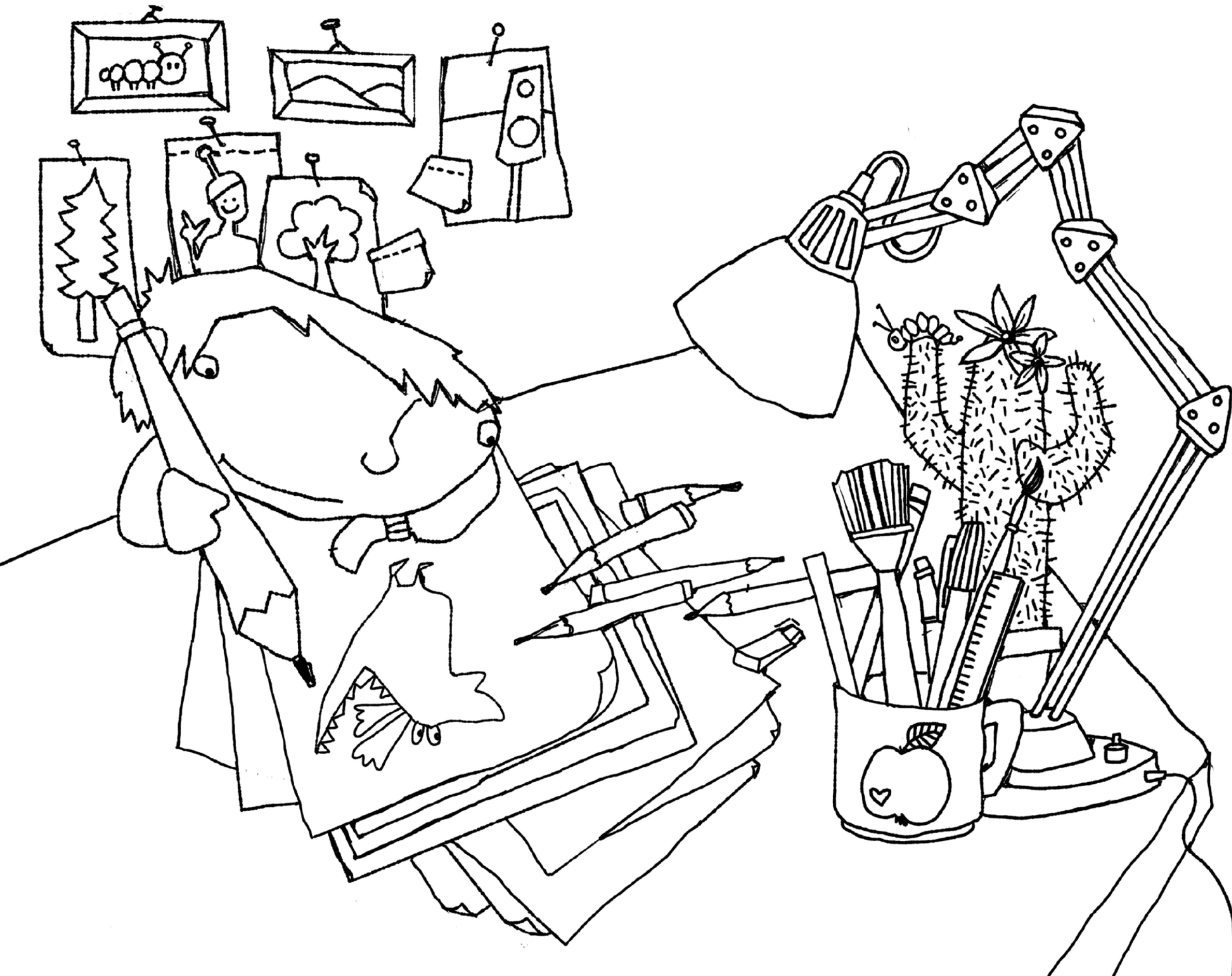


यो एग्बर्ट हो ।
Das ist Egbert.



म एग्बर्ट हूँ ।
Ich bin Egbert.

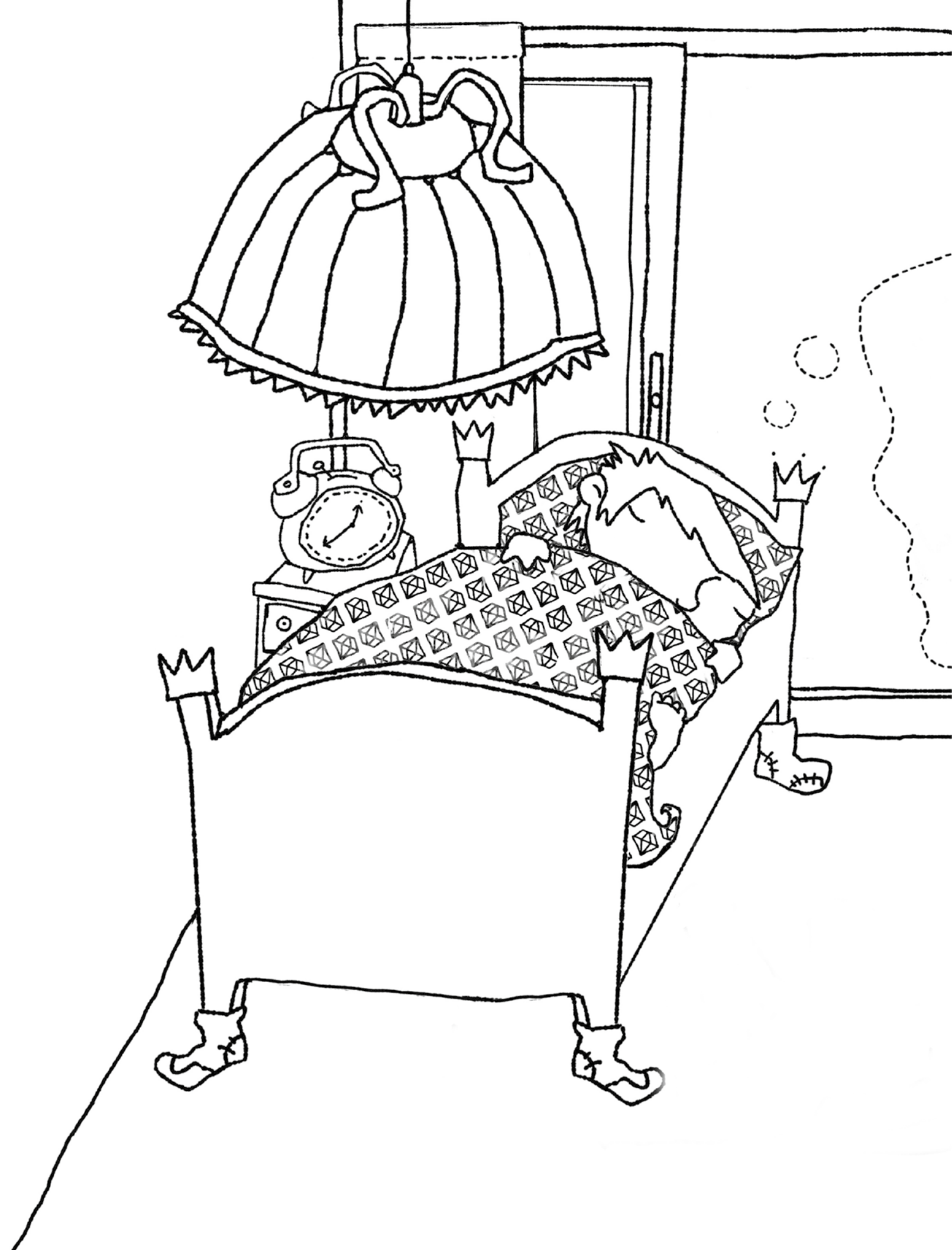




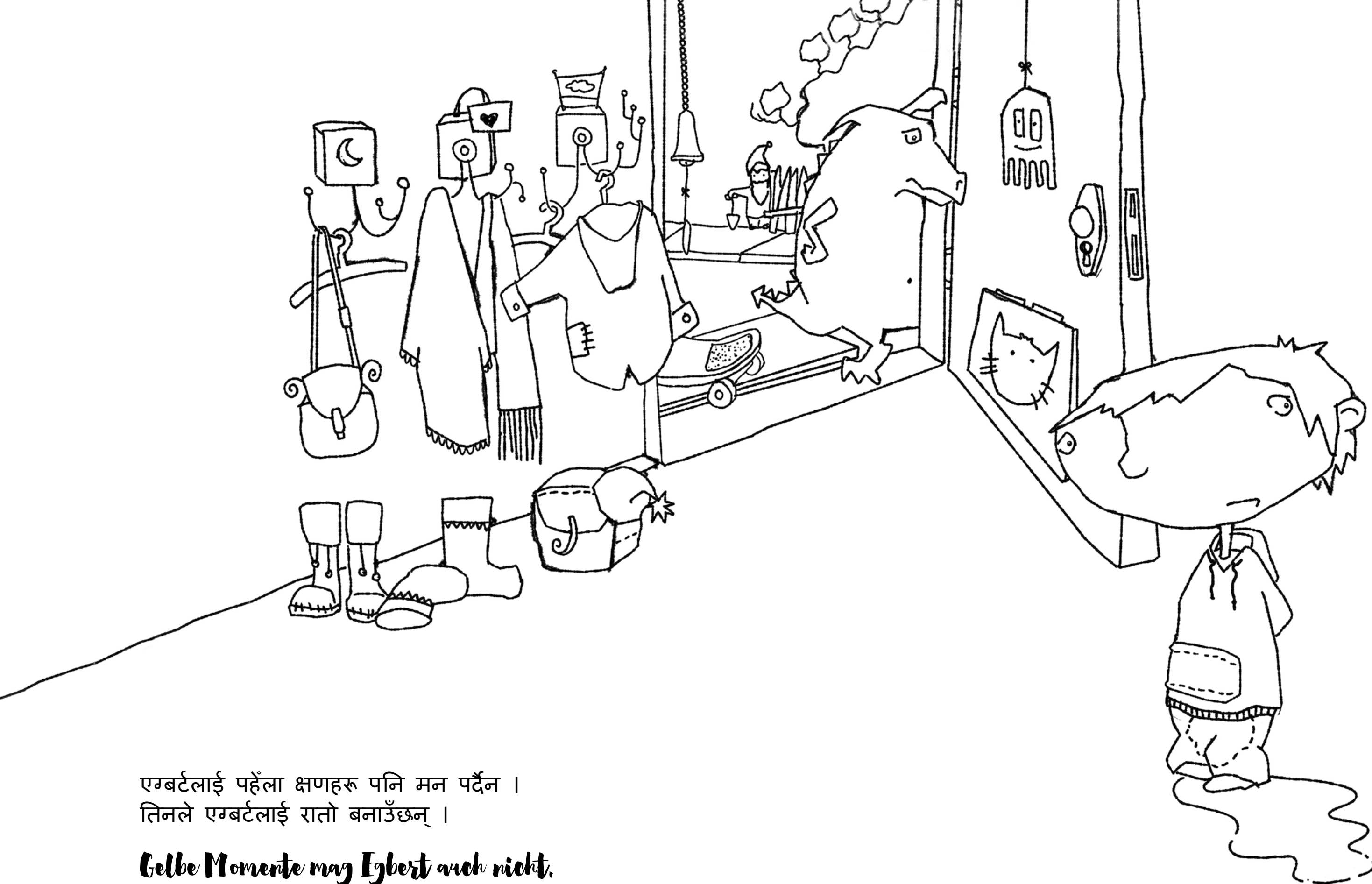
एगबर्टलाई हरिया कुराहरू मन पर्छ ।
विशेष गरी पन्ना र ड्रागनहरू ।

Egbert *liebt* *grüne* *Sachen*,
Besonders *Smaragde*
und *Drachen*.

एगबर्टलाई पहेंलो सपना मन पर्देन ।
Gelbe Träume mag Egbert nicht.

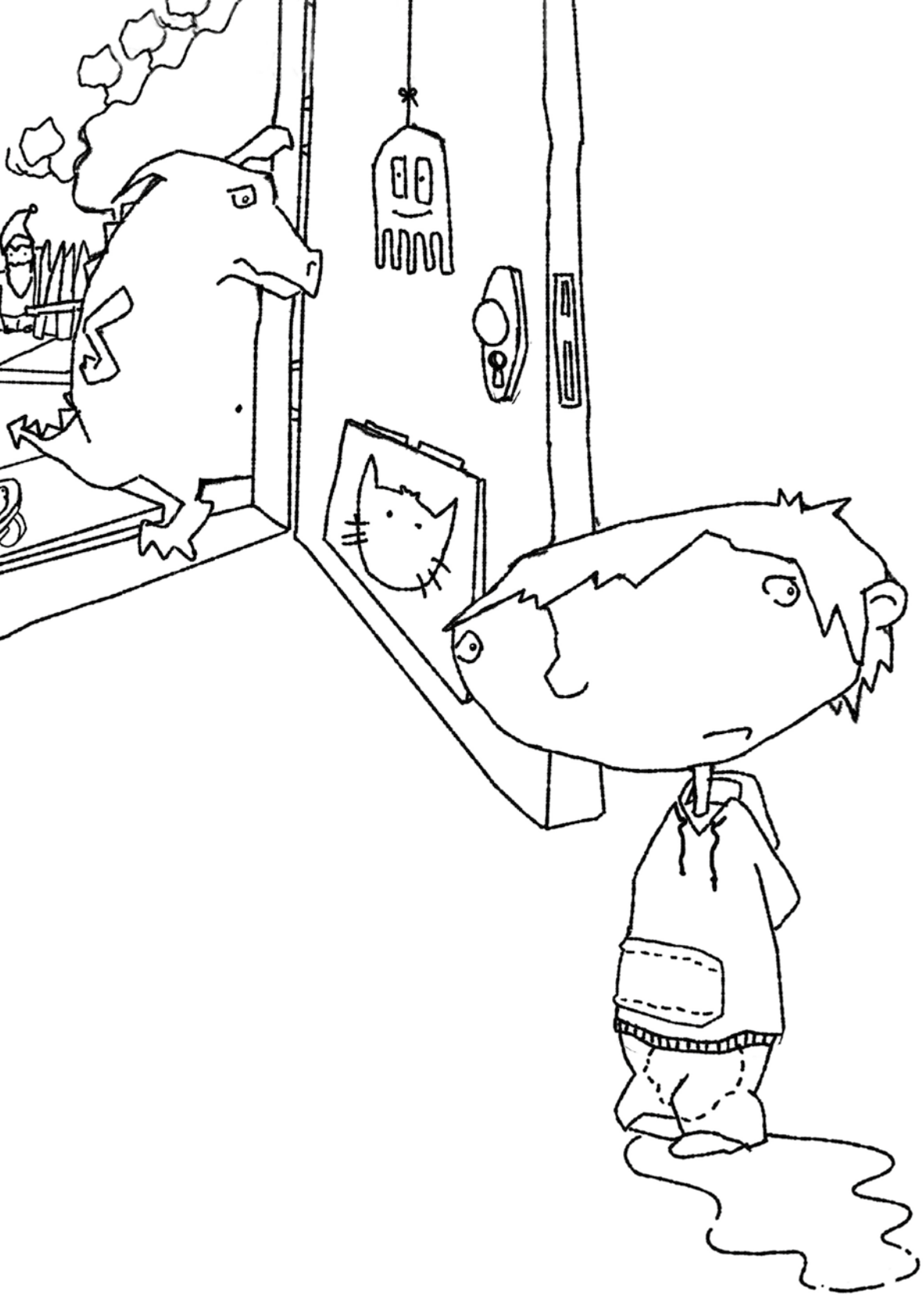




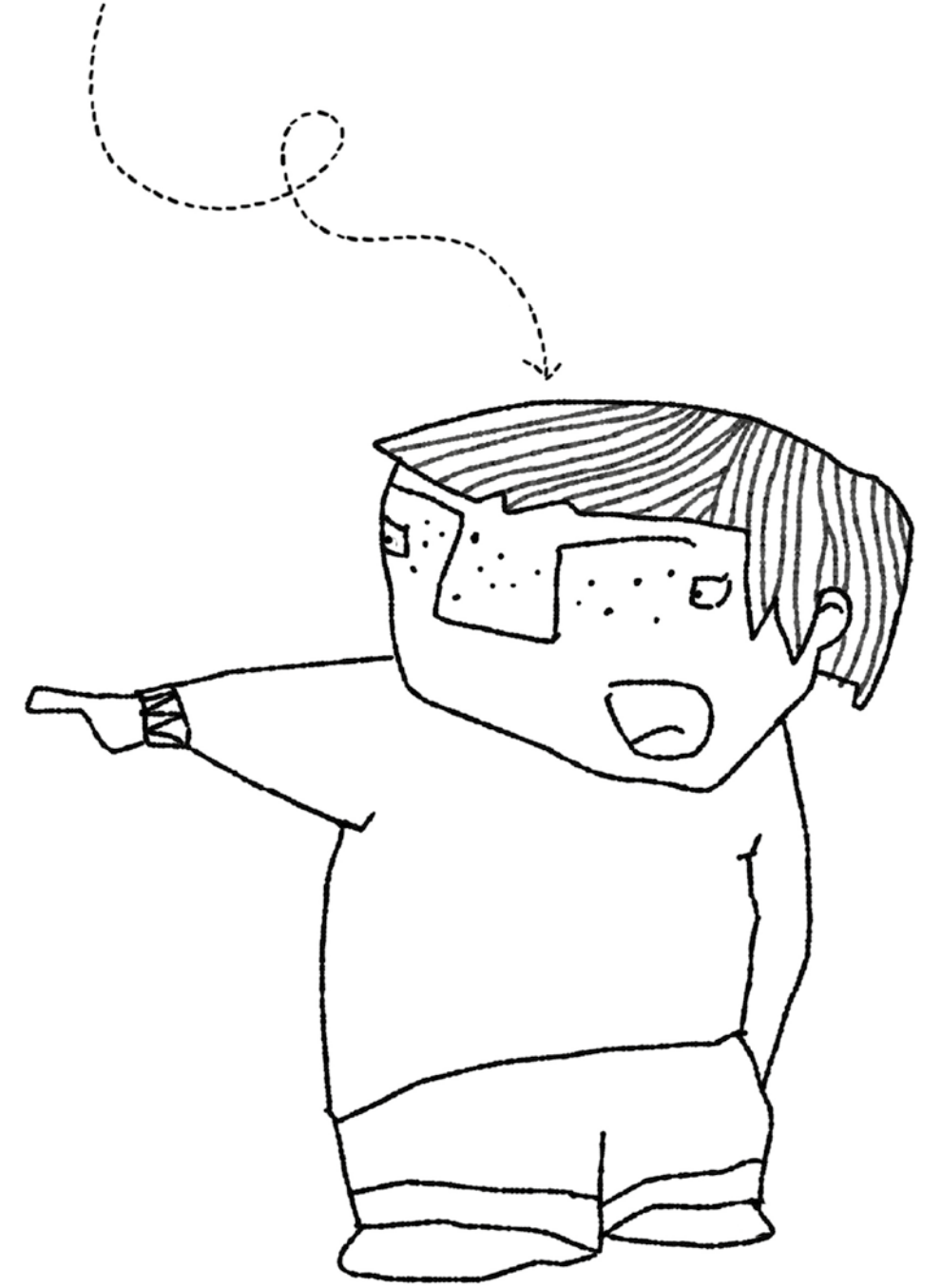


एगबर्टलाई पहेंला क्षणहरू पनि मन पर्दैन ।
तिनले एगबर्टलाई रातो बनाउँछन् ।

*Gelbe Momente mag Egbert auch nicht,
Da wird Egbert rot.*



यो म्यानफ्रेड हो ।
Das ist Manfred.





पिबर्ट ! पिबर्ट !
एगबर्ट एक बच्चा हो !

**PIPIBERT! PIPBERT!
EGBERT IST
EIN BABY!**

म्यानफ्रेड क्रुर हुँदा पनि एग्बर्ट रातो बन्छ ।
एकदम क्रोधित र रातो ।

*Wenn Manfred ärgert, wird Egbert auch rot.
Sehr wütend und rot.*



बेवकुफ मिनफ्रेड ! म चाहन्छु,
मसँग तिम्रो-प्यान्टमा-पिसाब-फेर्ने-यन्त्र भैदिए !

Blöder Motzfred!
Ich wünsche mir eine Hosenpinkelmaschine!



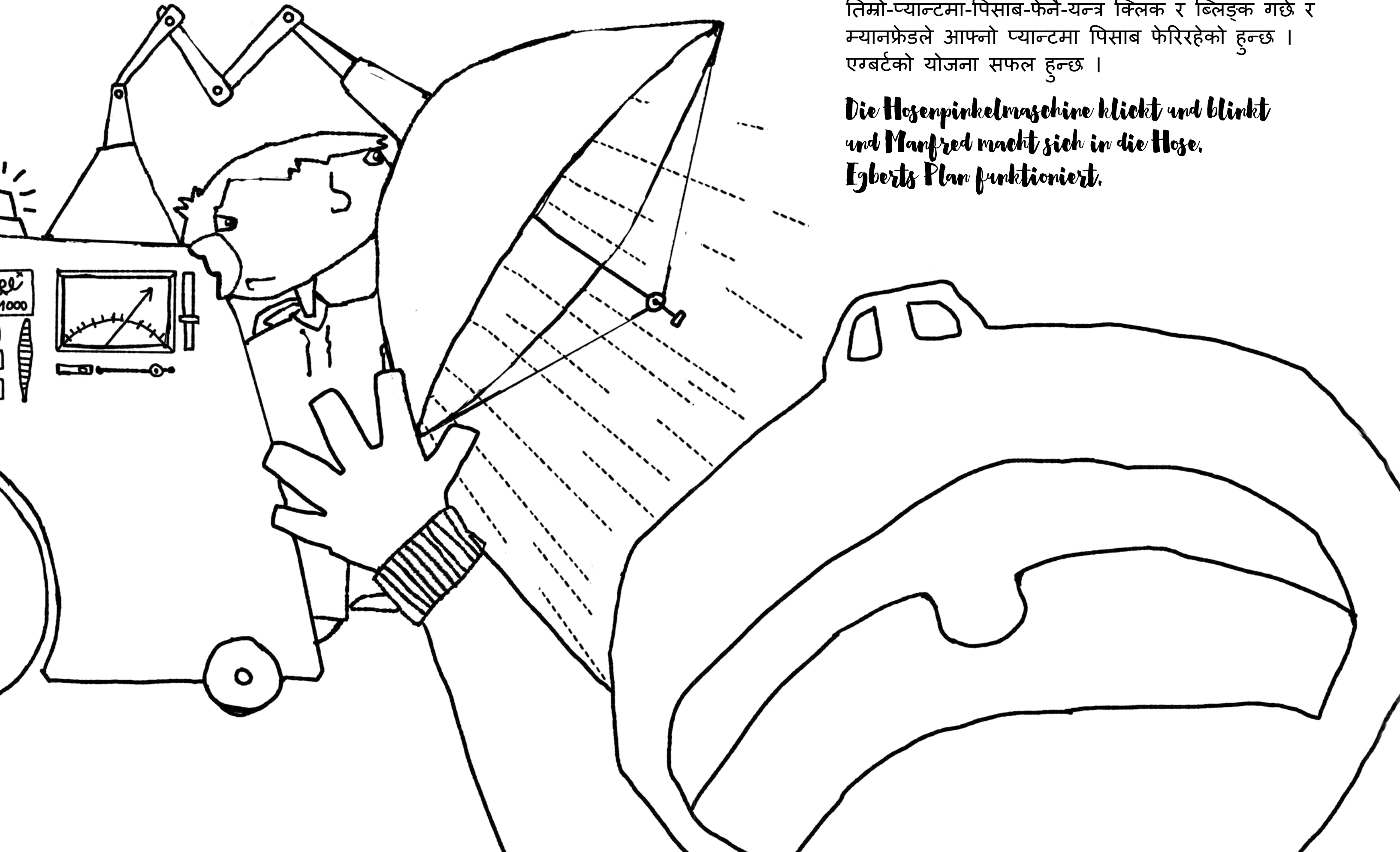


एग्बर्टले एउटा योजना बबनाएको छ ।
म्यानफ्रेड... आश्चर्यचकित हुने छ !

*Egbert hat einen Plan,
Manfred wird sich... wundern!*





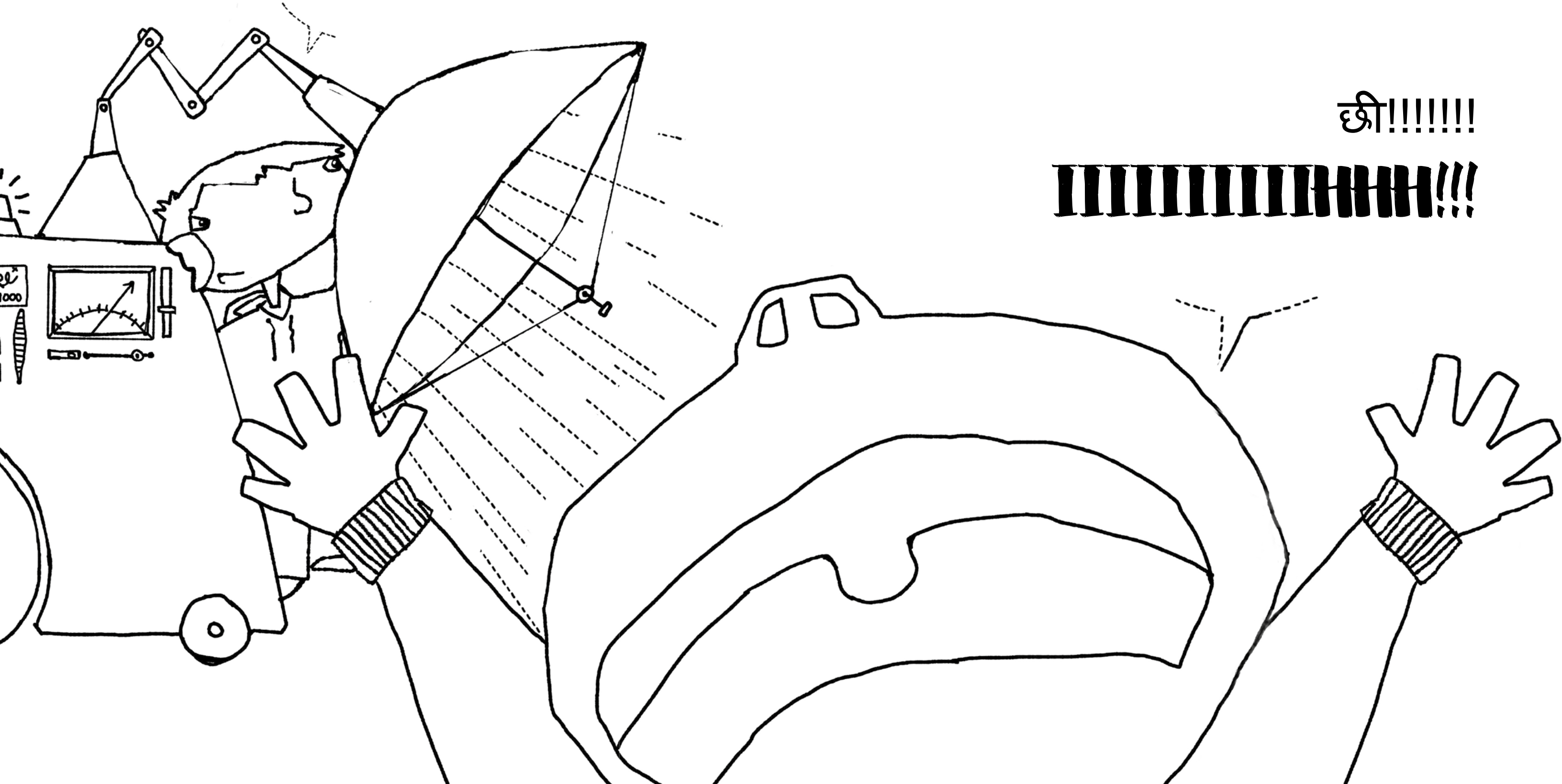


तिम्रो-प्यान्टमा-पिसाब-फेर्ने-यन्त्र क्लिक र ब्लिङ्क गर्छ र
म्यानफ्रेडले आफ्नो प्यान्टमा पिसाब फेरिरहेको हुन्छ ।
एग्बर्टको योजना सफल हुन्छ ।

*Die Hosenpinkelmaschine klickt und blinkt
und Manfred macht sich in die Hose.
Egberts Plan funktioniert.*

पिफ्रेड ! पिफ्रेड!
म्यान्फ्रेड एक बच्चा हो !

**PIPIFRED! PIPIFRED!
MANFRED IST EIN BABY!**



छी!!!!!!

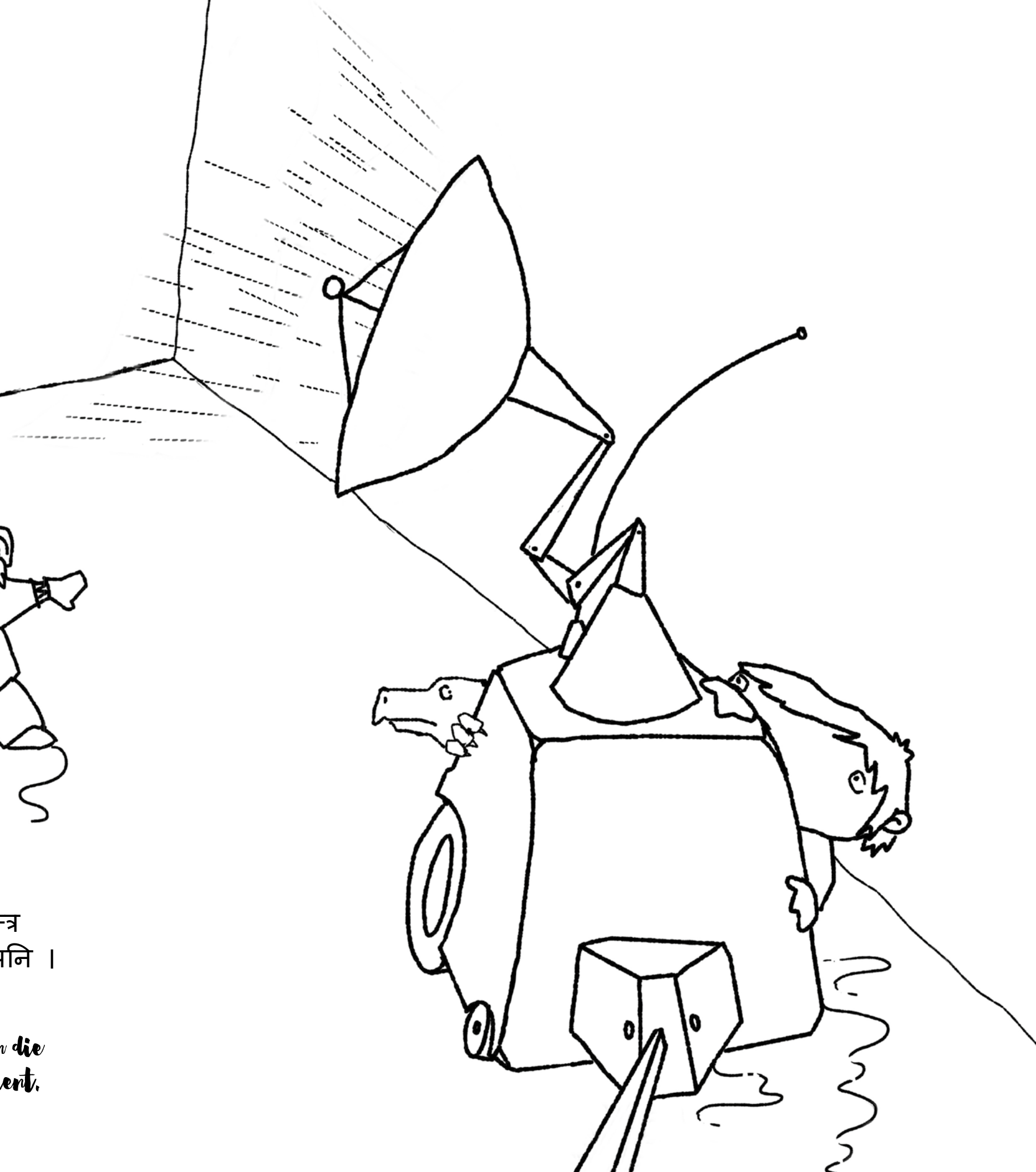
||||||||||||||||||||!!!

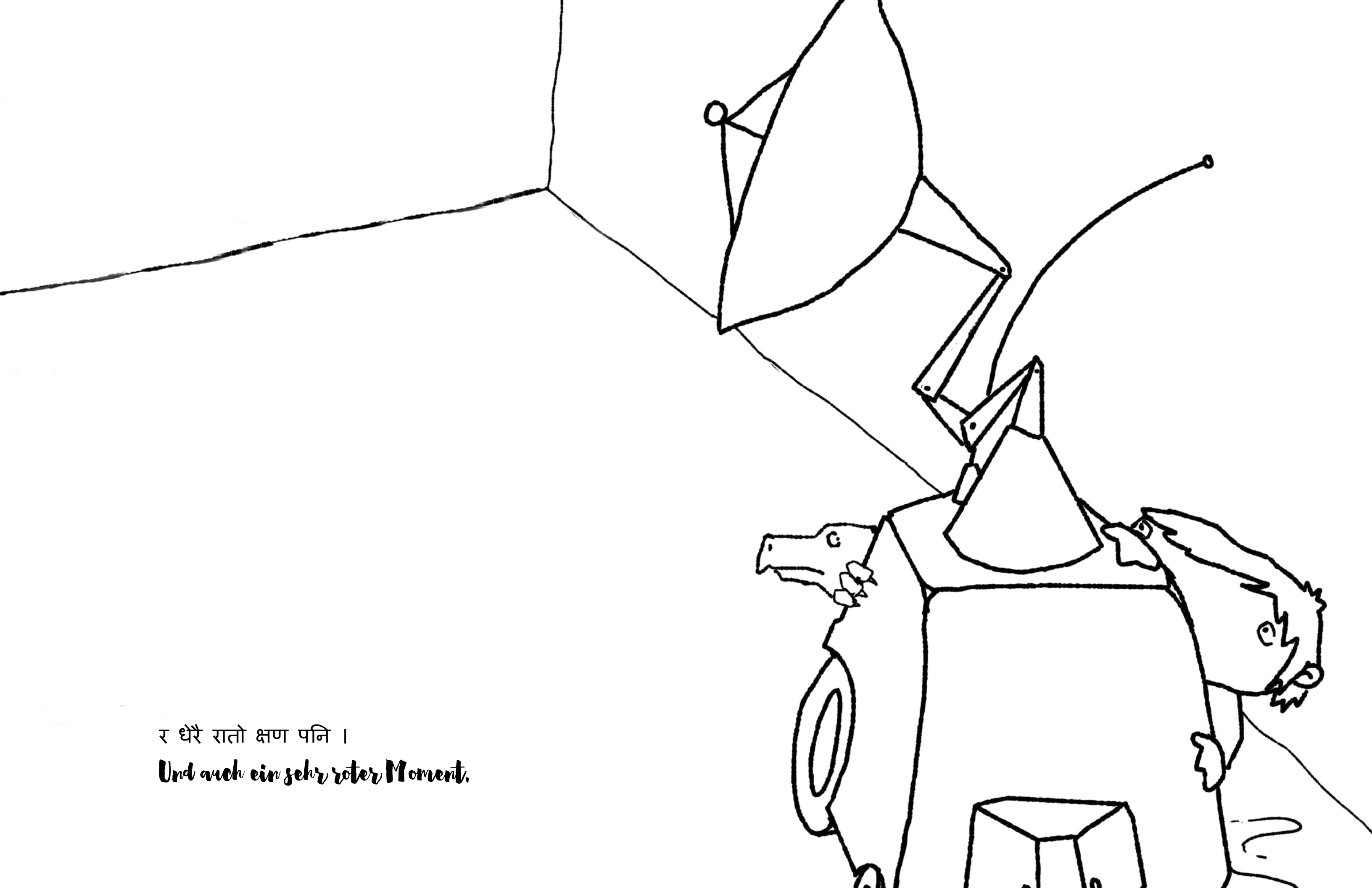




सबैले आफ्नो प्यान्टमा पिसाब फेर्दा तिम्रो-प्यान्टमा-पिसाब-फेर्ने-यन्त्र
गर्जन्छ र छूलछुल आवाज गर्छ । एग्बर्ट र उनको साथी झ्यागन पनि ।
एकदम पहेंलो क्षण ।

*Die Hosenpinkelmaschine klackt und rattert und alle machen sich in die
Hose. Sogar Egbert und sein Freund der Drache. Ein sehr gelber Moment.*





र धेरै रातो क्षण पनि ।

Und auch ein sehr roter Moment.

आह । काश मैले हरियो
सपना देखेको भए !

**Möh, Ich wünsche mir
einen grünen Traum!**



धत्तेरिका ! मैले त म्यानफ्रेडलाई
पीफ्रेड बनाएँ र आफैँ मिन्बर्ट बनेँ ।
म माफी चाहन्छु !

**Owei! Ich habe Manfred zu Pipifred
gemacht und bin selbst ein Motzbert
geworden. Es tut mir leid!**



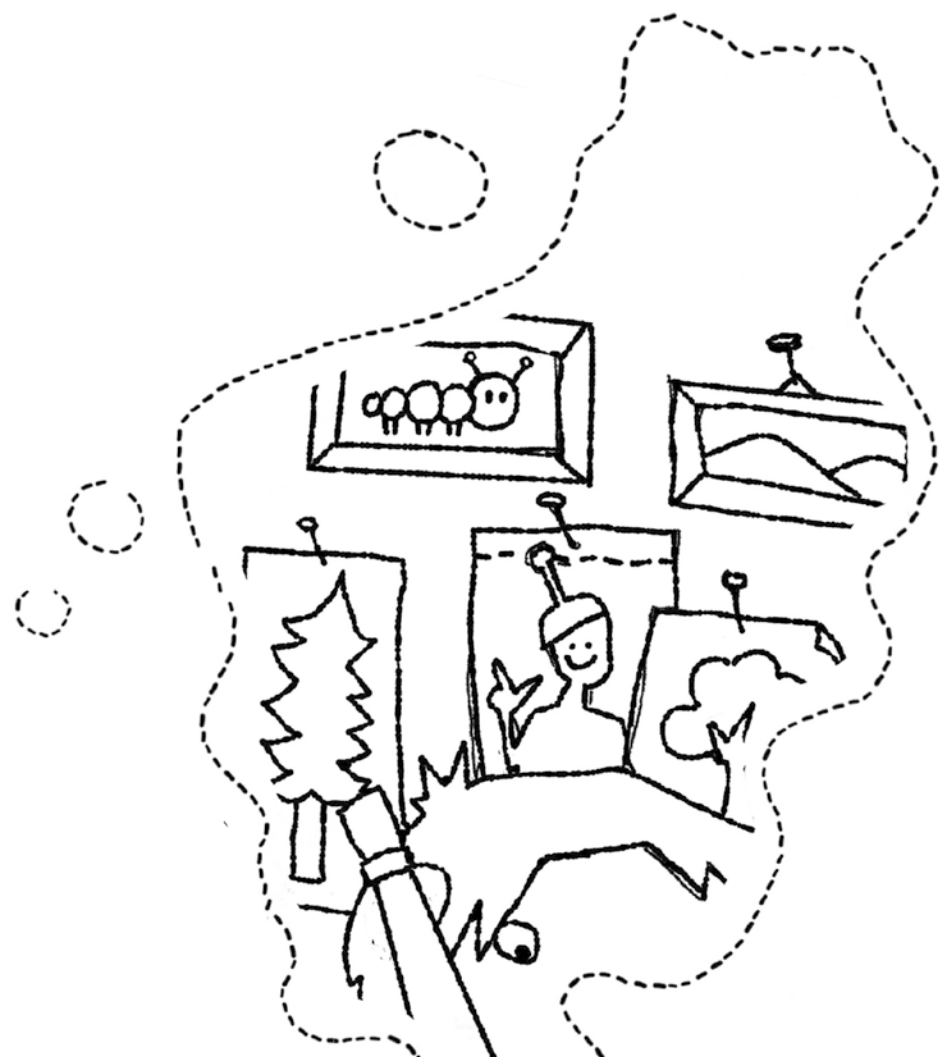


















Dieses Bilderbuch mehrfach ausmalen?

Laden Sie *Egbert wird rot* in über 100 Sprachen und Dialekten gratis als PDF herunter. Drucken Sie das Bilderbuch für Ihre Kinder beliebig oft aus.

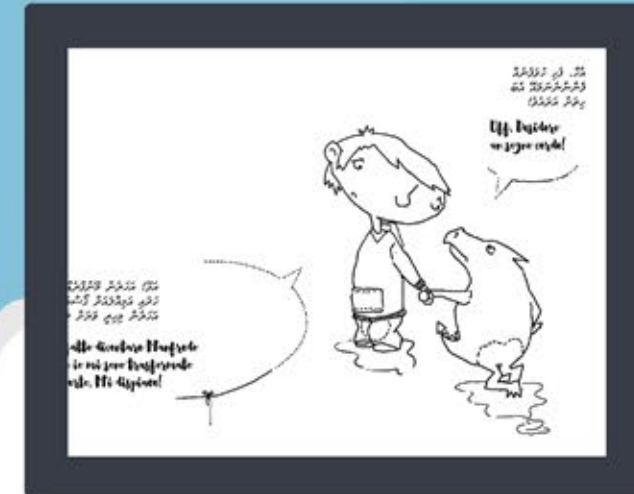
Ohne Anmeldung, ohne Registrierung, ohne Newsletter-Abo,
ohne Verpflichtungen, einfach gratis:

www.philippwinterberg.com

Herzlichen Dank an alle Übersetzer*innen!



Abdessalam Ait Touijar, Mayumi Homma, Romy Beer, Mica Allalouf, Sandra Hamer, David Hamer, Min-Jae Dekena, Joo Yeon Kang, Anita Luft, Sampada Nakhare, Sayed Anvari, Mohamed Hosseini, Alireza Shabani, Saber Zogby, Melanie Rebasso, Abdessalam Ait Touijar, Rifaat Sadak, Chor-Tung Wong, Tamara Hveisel Hansen, Tikolx Lañam, Johnny Bravu, Roded Avinur, Txoyuk Arizkorreta, Nceba Madikizela, Charles Gerard, Mahmood Ahmad, Rocío Avi Arroyo, Omo Jesu, Ermias Abrihet, Jiangbo Zhōng, Sevdali Selmani, Raam Abdullahi, Paru Sandhu, Steaphan MacRisnidh, Isaac Welsford, Ngalabesi Khokhovula, Dinu Daya, Leybl Botwinik, Yeno Matuka, T. Bluzke, J. Kahn, Sumiyabaatar Enkhbaatar, Daniela Whyte, Mohan Konidela, Nurul Hazarika, Nurzhan Temirkhan, Ludmila Košková Nesbit, Mathew Davis, Michel Bah, Dmitry Volkov, Dina Chandratreya, Johnson Jolicoeur, Talitha Wolmarans, Hamza Faiziyev, Chanida Rungrueang, Rajamanickam Ramu, Sallehuddin Hadi, Tanya Dolly, Ieva Sidaravičiūtė, Mindaugas Gudaitis, Porsteinn Frimann, Nirmal Kumar Bohra, Niniko Georgia, Agris Kostabi, Bethelhem Kuku, Lusine Vartanian, Enrique Muñoz Mantas, Rehana Sardar, Eva Fischer, Petr Hrabec, Lamiya Mammadova, Iliriana Bisha Tagani, Vesna Miletic, Danijel Marković, Sanja



Knezevic, Marija Jovanović, Jahan Kos, Pola Taisali, Arrah Brown, Lyubomir Tomov, Voara Ralairijaona, Mialy Razanajatovo, Elspeth Grace Hall, Tshering Tashi, Firuz Jumaev, Bouakeo Sivily, Piseth Kheng, Katharina Martl, Heidi Helgemo, Jingyi Chen, Myat Phyo, Edmund Fairfax, Hroviland Bairhteins, Henry Kow Nyadiah, Rudolf-Josef Fischer, Alejandro Escobedo, Meliha Fazlic, Sanja Knezevic, Francis Holyoak, Kristel Aquino-Estanislao, Eleni Torossi, Christa Blattmann, Sanja Bulatović, Sabina Hona, Liliana Ioan, Carla Moxam, Heidi Alatalo, Marisa Pereira Paço Pragier, Renate Glas, Tania Hoffmann-Fettes, Keung Nguyen, Hanh Vu, Víctor Suárez Piñero, Chi Le, Lobsang Tsering, An Wielockx, Florian Schroiff, Eva Lindeman, Daryna V. Temerbek, Judith Manns, Aminath Mohamed Didi, Galina Konstantinovna Zakharova, Catrine Lindgren, Mai-Le Timonen Wahlström, Dorota Beuker-Herud, Alina Omhandoro, Rizky Ranny Andayani, Oluwatosin Balarabe, Alessandra Sorbello Staub, Francesca Parenti, Andrés Rodas Vélez, Kristina Mørch Hendriksen, Şebnem Karakaş, Varga Tünde, Juga Réka ...





Über den Autor...



Philipp B. Winterberg M.A., studierte Kommunikationswissenschaft, Psychologie und Jura, lebt in Berlin und Münster und liebt Facettenreichtum: Er sprang Fallschirm in Namibia, meditierte in Thailand und schwamm mit Haien und Rochen in Fidschi und Französisch-Polynesien.

Philipp Winterbergs Bücher eröffnen neue Perspektiven im Umgang mit essenziellen Themen wie Freundschaft, Achtsamkeit und Glück. Sie werden in über 200 Sprachen und Dialekten weltweit gelesen.



